**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 116 (1990)

Heft: 23

**Sonstiges** 

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Guin/FR

FR, CP

Cycle d'orientation, Guin/ Architectes originaires du canton de Fribourg ainsi 2 avril 91 que ceux domiciliés ou établis dans le canton avant (16 nov. 90) le ler janvier 1990

#### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement à la rédaction de SI+A, tél. 01/2015536.

### Carnet des concours

### Villars-sur-Glâne: extension du centre scolaire de Villars-Vert

En avril dernier, la commune de Villars-sur-Glâne (FR) lançait un concours de projets, «Villars-Vert II», en vue de l'extension de son centre scolaire 1.

Le jury s'est réuni les 10 et 11 octobre dernier pour examiner, juger et classer onze projets. Au terme de ses délibérations, il a décidé du classement suivant:

1er rang, 1er prix (Fr. 28000.-): Blaise Tardin et Jacqueline Pittet, architectes EPFL/SIA, Lausanne.

2e rang, 2e prix (Fr. 20000.-): Guido Ponzo,

architecte EPFL/SIA, Fribourg. Collaborateur: Przemyslaw Szyszko.

Antonio Cascione, architecte, 3e rang, achat (Fr. 4000.-):

Fribourg.

Collaboratrice: Alicia Escolar. Atelier d'architecture Pachoud. 4e rang, 3e prix (Fr. 4000.-); Verdon et Associés SA, Givisiez.

Collaborateurs: J. Kittel et N. Reymondin;

A. Willomet (maquette). 5e rang, 4e prix (Fr. 4000.-):

Atelier Zéro 3 Peter Gamboni, Stéphane Link, Letuan Nguiyen, architectes EPFL/SIA, Crissier.

Voir IAS 8/90, p. B 54.

### Centre scolaire à Vercorin (VS)

### Ouverture

L'administration communale de Chalais, en collaboration avec le Service cantonal des bâtiments, lance un concours d'architecture pour la construction d'une salle polyvalente et de cinq classes à Vercorin.

Le concours est ouvert à tous les architectes ayant leur domicile professionnel en Valais depuis une date antérieure au 1er janvier 1990, ainsi qu'à tous les architectes d'origine valai-

sanne et domiciliés en Suisse. Le règlement et le programme peuvent être obtenus auprès de l'administration communale de Chalais. Les personnes qui ont déjà versé la finance d'inscription de Fr. 400.- ne doivent pas se réinscrire, les documents leur seront envoyés directement.

Calendrier

Retrait des documents : à partir du 5 novembre 1990.

Rendu du projet: 15 mars 1991.

#### Europan 2 sans l'UIA

L'UIA fait savoir qu'elle ne peut accorder son soutien au concours Europan 21, qui déroge à l'esprit de la recommandation de l'Unesco approuvée par ses Etats membres. Sa décision s'appuie sur les considérations suivantes:

- la nature d'Europan 2 répond davantage à un «appel

- d'idées», lancé simultanément par plusieurs pays sur un thème, qu'à un concours international d'architecture et d'urbanisme;
- le programme précis est laissé au libre choix des concurrents:
- le thème, dont l'objectif est «... de faire réfléchir aux possibilités de recompositions urbaines à partir de nouvelles

stratégies dans lesquelles l'habitat jouerait un rôle principal ou déterminant ... » semble imprécis. Il porte à la fois sur «...la réalisation de logiques urbaines intégrant mieux l'habitat» et «...un projet de logements à travers quelques éléments significatifs»;

- les délais, deux mois et demi, sont trop courts pour qu'on puisse aborder sérieusement ces deux thèmes:
- les «récompenses» aux lauréats, de 8000 Ecus, et aux mentionnés, de 3000 Ecus, ne correspondent pas à une

- indemnisation conforme à l'importance du projet, du travail imposé et des frais qui en résultent :
- les jurys sont constitués de manière non conforme à la recommandation:
- les engagements de villes et aménageurs ayant proposé des sites ne sont pas explicites.

En conclusion, l'UIA considère que cette mise en compétition d'architectes de moins de 40 ans n'offre pas les garanties nécessaires quant aux résultats et qu'elle s'effectue aux dépens des architectes participants.

### Actualité

### Programme d'impulsion «Entretien et rénovation des constructions»

#### Appel aux instituts d'essais

Le programme d'impulsion «Entretien et rénovation des constructions» se propose d'apporter un soutien à tous ceux qui participent aux études de travaux d'entretien et de rénovation d'ouvrages existants travaux dont l'importance va toujours croissant. De plus amples informations sur ce programme seront publiées dans la presse spécialisée ces prochains mois, à l'occasion des premiers cours qui seront organisés. Dans l'immédiat, nous faisons ici appel à la collaboration des entreprises, sociétés et instituts dont un domaine d'activité est l'auscultation des ouvrages.

La connaissance de l'état d'un ouvrage est un élément primordial pour les décisions à prendre lorsque l'on prépare des travaux d'entretien et de rénovation. Pour l'aspect génie civil du programme d'impulsion «Entretien et rénovation des constructions», le groupe de travail «Méthodes de diagnostic» étudie les problèmes relatifs à la détermination et à l'évaluation de l'état d'ouvrages existants. Des groupes de travail et des commissions de diverses associations professionnelles se préoccupent également de ces problèmes et leurs travaux devront, le cas échéant, être pris en considération, soutenus ou coordonnés par le programme d'impulsion, mais sans qu'il y ait concurrence.

Le groupe de travail «Méthodes de diagnostic» a choisi de procéder par étapes. Dans une première étape, il est prévu d'établir un manuel sur les techniques d'auscultation. Ce document s'adressera essentiellement aux ingénieurs chargés de l'évaluation de l'état d'ouvrages ; il doit être présenté en été 1991, à l'occasion d'une série de cours qui seront organisés sur ce sujet. Le manuel donnera une vue d'ensemble des techniques d'auscultation existantes et utilisables dans la pratique courante. Les principales techniques d'auscultation feront chacune l'objet d'une fiche technique. Le manuel comprendra aussi une documentation sur des sujets choisis (tels que l'examen visuel des ouvrages). Il traitera des trois principaux types d'ouvrages:

- les constructions du ressort de l'ingénieur (y compris les structures des bâtiments)
- les routes

 les réseaux d'infrastructure. Ce n'est que dans une deuxième étape que le groupe de travail traitera des problèmes de la détermination et de l'évaluation de l'état des ouvrages.

Tant pour l'élaboration du manuel sur les techniques d'auscultation qu'en vue de la prépa-

Voir IAS 21/90, p. B 183.

ration des cours prévus dès l'été 1991, le groupe de travail « Méthodes de diagnostic » souhaite s'assurer la collaboration d'instituts et de sociétés possédant une expérience de plusieurs années dans les techniques d'auscultation.

Appel aux intéressés

Les instituts et sociétés qui sont intéressés à offrir une collaboration sont priés de demander, à l'adresse ci-dessous, le questionnaire préparé par le groupe de travail sur leurs activités, le plus rapidement possible, mais au plus tard avant la fin de novembre 1990. Le groupe de travail les en remercie d'avance.

> Andreas Steiger, ingénieur EPFZ Pilatusstrasse 30, 6003 Lucerne Tél. 041/23 2401, fax 041/23 2402

gratuitement sur place par le service d'accueil aux seules personnes inscrites. La carte d'accréditation permettra l'accès gratuit aux séances de projection de films, aux tables rondes, débats, visites des expositions, cérémonies d'ouverture et de clôture, et aux réceptions offertes pendant le festival. Elle permettra également de participer à l'excursion touristique et aux projections de films qui seront organisées après la remise officielle des prix, les 19 et 20 novembre 1990.

### Plans-Fixes sur Bernard Viglino

Europe 92 et les normes EMC

Mardi 6 novembre 1990, 18 h. 30, Cinémathèque suisse

«En congé» cette année, notre rédacteur d'architecture François Neyroud en a profité pour réaliser un film consacré à Bernard Viglino, peintre, verrrier et mosaïste. Après le *Plans-Fixes* consacré à Alberto Sartoris, celui-ci sera projeté mardi 6 novembre prochain à la Cinémathèque suisse, Casino de Montbenon, à Lausanne, à 18 h 30.

## Protection de l'environnement dans les réseaux électriques et dans l'industrie

### Journée d'information de l'ETG

Jeudi 15 novembre 1990 au Kursaal de Berne

Les problèmes posés par la protection de l'environnement représentent un aspect important de la tâche des ingénieurs et collaborateurs des entreprises électriques et de l'industrie, responsables de la planification, de la construction et de l'exploitation des réseaux électriques. Les études sont fondées sur les prescriptions fédérales. La recherche commune de solutions permettra d'assurer aux générations futures un environnement digne d'être vécu

Cette journée d'information de l'ETG (Société pour les techniques de l'énergie de l'ASE) pré-

sentera dans cette optique les dispositions légales et leurs applications dans la planification des installations électriques et industrielles, en même temps que quelques études réalisées ou en cours. Elle s'adresse aux représentants des entreprises d'électricité, de l'industrie, aux membres d'administrations et aux collaborateurs d'ingénieurs-conseils.

Renseignements et inscription

L'inscription doit se faire auprès du secrétariat de l'ETG, ASE, case postale, 8034 Zurich, tél. 01/3849111 jusqu'au le novembre 1990.

Finance d'inscription

Membres ETG: Fr. 210.-Membres ASE: Fr. 230.-Non-membres: Fr. 280.-Etudiants: Fr. 115.-

### Festival international du film sur l'énergie de Lausanne (FIFEL)

#### Energies primaires, production d'électricité et environnement

16 au 20 novembre 1990, aula EPFL, avenue de Cour 33, Lausanne

La troisième édition du Festival international du film sur l'énergie de Lausanne (FIFEL), organisé par l'Association suisse pour le film scientifique et l'Association suisse des universitaires postgradués en énergie, sera placée sous le patronage du Conseil de l'Europe, de la Confédération, de l'Etat de Vaud, de la Ville de Lausanne et de l'EPFL. La direction de ce festival, dont le président d'honneur est M. Bernard Vittoz, président de l'EPFL, est assurée par M. Georges Visdei, architecte SIA.

Un jury international, composé de personnalités du monde du cinéma et de l'énergie, décernera une quinzaine de prix sous la forme de trophées en or, argent et bronze, ainsi que des prix en espèces.

Plus de 600 films de 35 ou 16 mm et productions vidéo ont

été inscrits, 65 d'entre eux ont été retenus en compétition. Ils ont comme thème central les énergies primaires (charbon, pétrole, gaz naturel, combustible nucléaire, énergie hydraulique et solaire, énergie géothermique, énergie éolienne, énergie des mers, combustibles d'origine végétale et animale, etc.), la production d'électricité et l'environnement. Ils proviennent de 46 pays.

Des débats destinés aux réalisateurs, aux experts en énergie et au public suivront les séances de projection.

L'entrée est gratuite. Le nombre de places étant limité, les intéressés sont priés de demander par écrit leur accréditation (en indiquant leur adresse exacte et leur profession) à l'adresse suivante:

Festival international du film sur l'énergie de Lausanne (FIFEL), Escaliers-du-Marché 19, 1003 Lausanne

La documentation du Festival (plaquette, catalogue, programme, etc.) ainsi que la carte d'accréditation seront remises

### Journée d'information

10 janvier 1990 à l'Eurotel de Fribourg

Dans la foulée du dynamisme européen actuel, le système européen de normalisation et de certification techniques est en mouvement et subit d'importants changements, qui s'étendent également au domaine de la compatibilité électromagnétique. Que les négociations en vue d'un marché unique aboutissent ou qu'un autre arrangement soit trouvé, les règles établies par les Communautés européennes, et notamment leur directive du 3 mai 1989, seront déterminantes. Les équipements électriques et électroniques vendus sur le marché européen devront être conformes aux normes européennes de compatibilité électromagnétique.

EMC Fribourg SA, un bureau d'ingénieurs qui s'occupe de-

puis plus de dix ans de problèmes de compatibilité électromagnétique, organise en janvier prochain une journée d'information sur les problèmes liés à cette conformité européenne, et notamment son impact pour l'industrie: formation du personnel, travaux de développement, équipement d'essai, homologation finale, délai, coût. Cette journée s'adresse particulièrement aux personnes responsables de l'adaptation des appareils et systèmes aux normes et des attestations de conformité. Signalons que cette journée, qui aura lieu à Fribourg en fran-

qui aura lieu à Fribourg en français, sera également proposée en langue allemande le 17 janvier à Zurich et le 24 janvier à Berne.

Renseignements et inscription EMC Fribourg SA Centre technologique de Montenaz, 1728 Rossens Tél. 037/313151, fax 037/313180

### **EPFL**

#### Forum 90 à l'EPFL

7, 8 et 9 no<mark>vembre</mark> 1990, EPFL-Ecublens

Créé en 1983, le Forum est organisé chaque année par un comité d'étudiants de première, deuxième et troisième année à l'EPFL. Il réunit une centaine d'entreprises européennes au sein de l'Ecole, offrant ainsi aux étudiants la possibilité de discuter des débouchés de leur formation et de se renseigner de manière détaillée sur les différentes sociétés présentes.

Le Forum ne se borne cependant pas à de simples entretiens entre « diplômants » et entreprises. Il n'est d'ailleurs pas réservé aux seuls « diplômants » puisque les étudiants, les entrepreneurs et les professeurs peuvent eux aussi y prendre part en

visitant les nombreux stands et en assistant aux présentations des entreprises en auditoire. De plus, une conférence-débat, qui se déroulera jeudi 8 novembre, animera cette manifestation. Elle aura pour thème les relations actuelles entre Europe de l'Est et Europe de l'Ouest, dans l'industrie et dans les universités. Seront notamment présents à cette occasion MM. Pierre Arnold (Migros), Jan John (Université technique de Prague), Thomas Szuts (entreprise hongroise Chinoïn) et le président de l'EPFL, M. Bernard Vittoz.

Pour tous renseignements, s'adresser au Comité du Forum 90, case postale 103, 1015 Lausanne, tél. 021/693 4113.

### Industrie et technique

### Fusées intercontinentales et soucoupes volantes en Asie?

Pas du tout! Les photos cicontre montrent un centre civique récemment bâti à Kuchin, un atelier d'études du Coran à Balau. Ce sont deux exemples d'une synthèse réalisée en Malaisie entre la science-fiction d'une part et l'architecture traditionnelle de l'Islam d'autre part, à l'aide de plaques Akyver Sun Type.

Ces plaques, fabriquées par la société Kaysersberg SA en Alsace, ont été choisies tant pour le toit-parasol translucide du centre civique que pour les dômes de l'atelier d'études parce qu'on peut aisément les cintrer à froid. A double ou à triple pa-

roi, elles sont produites par coextrusion du polycarbonate Makrolon de la société Bayer avec un additif anti-UV. Elles sont plus légères que le verre et nécessitent donc une ossature porteuse moins importante. En Europe, Kaysersberg donne une garantie de dix ans sur les propriétés mécaniques et la transmission lumineuse des plaques et une garantie de cinq ans sur leur résistance à la grêle.

Kaysersberg SA Département Plastiques Boîte postale 27 F-68240 Kaysersberg Tél. 89783000 Fax 89471856

### Rentsch Captronix: nouveau Centre informatique à Meyrin/Genève

Le 27 juin dernier, la société Rentsch Captronix inaugurait son nouveau siège social à Meyrin/Genève. Cette nouvelle base opérationnelle centralise l'administration du siège, le centre de production, les ateliers d'assemblage et de réparation, les laboratoires de développement de logiciels.

Rentsch Captronix SA résulte

de la fusion, en septembre 1989, des succursales romandes de Rentsch Data et de Captronix SA, société genevoise.

D'autre part, un accord important vient d'être passé entre IBM et Rentsch Captronix SA aux termes duquel Rentsch Captronix est passé «agent autorisé IBM pour Genève».

#### MBT: un sigle de bon augure

Tel est le titre de l'éditorial du Bulletin Sandoz 86, qui présente les deux grandes entreprises qui ont récemment rejoint MBT: MAC Modern Advanced Concrete de Trévise en Italie et le groupe suis Meste Puille propose sui MBT.

MBT pour Master Builders Technologies est la nouvelle dénomination du groupe Produits chimiques pour l'industrie du bâtiment de Sandoz SA, «synonyme de compétence sans faille dans le secteur des produits chimiques destinés à la construction, aux avant-postes de la chimie future dans ce domaine», dit ce même éditorial.

Mais les noms et les traits distinctifs des différentes entreprises maintenant réunies sous le sigle MBT n'en disparaîtront pas pour autant, expression de l'enracinement de MBT dans les marchés régionaux et locaux.

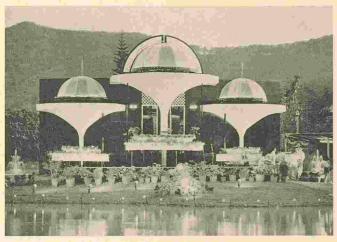
Le Bulletin Sandoz 80 avait présenté l'entreprise Master Buil-



Le nouveau centre MBT de Zurich-Schlieren. Ici, le laboratoire du béton.



Centre civique à Kuching, sur l'île de Bornéo (Malaisie).



Atelier d'études du Coran à Balau (Malaisie).

ders de Cleveland aux Etats-Unis; c'était la première et la plus importante des entreprises acquises par Sandoz dans le secteur des produits chimiques pour l'industrie du bâtiment. Dans le Bulletin 82, on trouvait un portrait de la société japonaise Nisso Master Builders de Tokyo. Le Bulletin 86 est consacré notamment au groupe Meynadier.

# Des mousses isolantes sans hydrocarbures chlorofluorés pour les réfrigérateurs et les congélateurs!

En collaboration avec l'industrie chimique, Bosch a développé il y a deux ans un procédé permettant de réduire le taux d'hydrocarbures chlorofluorés dans les mousses isolantes pour congélateurs et réfrigérateurs. Poursuivant ses recherches dans ce domaine, l'entreprise a maintenant réussi à déve-

dans ce domaine, l'entreprise a maintenant réussi à développer une mousse isolante en polyuréthanne qui peut être produite sans hydrocarbures chlorofluorés.

Cette mousse présente les qualités suivantes:

- elle ne contient pas de chlore, et ne cause donc pas de dommage à la couche d'ozone
- elle isole mieux que les mousses isolantes avec HCF

- elle permet d'économiser 10% d'énergie électrique pendant la durée de vie d'un réfrigérateur
- elle se caractérise par une stabilité mécanique exemplaire
- elle est compatible avec les matières synthétiques
- elle ne permet qu'une diffusion minime de gaz isolants
- le gaz isolant est ininflammable et non toxique
- la taille minuscule des pores garantit une isolation impeccable.

Bosch commencera cet été à produire les premiers réfrigérateurs et congélateurs avec mousse sans hydrocarbures chlorofluorés, dans son usine de Giengen/Brenz (RFA).

### Mémento des manifestations; en gras: organisation SIA (sans garantie de la rédaction)

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
Piranesi: les vues de l'imaginaire - Exposition	12 juillet- 18 novembre	Musée Rath (Musée d'art et d'histoire), Genève	Musée Rath, place Neuve, 1204 Genève, tél. 022/285616
Autour de 1968 : utopies concrètes dans l'art et dans la société - Exposition	19 septembre- 11 novembre	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8005 Zurich, tél. 01/2716700
Application des nouvelles normes de structure de la SIA aux travaux souterrains - Journée d'étude	Vendredi 2 novembre 9 h 30	Kursaal de Berne	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
Art & Publicité - Colloque	5-7 novembre	Centre Georges- Pompidou, Paris	Bibliothèque publique d'information, Centre Georges-Pompidou, F-75197 Paris Cedex 04, tél. 42771213
Exposition et publication des projets du concours international pour la Bibliothèque d'Alexandrie	5-16 novembre	Siège de l'UNESCO, Paris	UIA, rue Raynouard 51, F-75016 Paris, tél. 45243688
L'énergie dans le bâtiment - Cours de mise en pratique de la recommandation SIA 380/1	6 novembre	Lausanne	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
Colloque international sur la maintenance des véhicules ferroviaires	6-7 novembre	Nuremberg (RFA)	ORE, Oudenoord 500, NL-3513, EX Utrecht (Pays-Bas), tél. (31-30) 314646
L'ingénieur ASIC et l'environnement - Séminaire ASIC	6-7 novembre	Hôtel Bellevue, Berne	Séminaire ASIC, Luder Perrochon Partner, Archivstr. 15, 3005 Berne, tél. 031/43 12 84, fax 031/43 12 60
International Symposium on Sports Architecture – ISOSA 90	6-9 novembre	Pékin (Chine)	Secrétariat général, Architectural Society of China, Bai Wan Zhuang, Pékin, Chine, 100835
Forum 90 à l'EPFL	7-9 novembre	EPFL, Ecublens	Comité du Forum 90, case postale 103, 1015 Lausanne, tél. 021/693 4111
Se chauffer avec son eau chaude? - Séminaire international Forenergy-CREM	Jeudi 8 novembre	Aula de l'Ecole d'ingénieurs, Genève	CREM, rue des Morasses 5, 1920 Martigny, tél. 026/226406
Audit et sécurité informatique – 5° convention suisse d'informatique	Jeudi 8 novembre 9 h 15	Palais de Beaulieu, Lausanne	Groupement romand de l'informatique, case postale 90, 1000 Lausanne 21, tél. 021/32 30 70
Norme SIA 251 «Chapes flottantes» – Conférences, débats	Jeudi 8 novembre 16 h	Ecole professionnelle, Sion	Groupe des architectes de la section valaisanne de la SIA, p.a. Balzan & Girard, ch. du Croset 17a, 1024 Ecublens
Assemblée générale extraordinaire de la SVIA	Vendredi 9 novembre 17 h 15	Château de La Sarraz – La Débridée	Secrétariat SVIA, avenue Jomini 8, 1004 Lausanne, tél. 021/363421
Assemblée des délégués de la SIA	Samedi 10 novembre	Berne	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
L'énergie dans le bâtiment - Cours de mise en pratique de la recommandation SIA 380/1	13 novembre	Sion	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
Colloque européen - Corrosion, dégradation, bâtiment	13- 16 novembre	CNIT La Défense, Paris (F)	CSTB, avenue du Recteur-Poincaré, 75782 Paris Cedex 16, tél. (1) 40502970
Robert Maillart: Brückenschläge - Exposition	14 novembre- 20 janvier 1991	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8005 Zurich, tél. 01/2716700
Construction Horizon 2000 - Journée d'étude du GSG	Jeudi 15 novembre	Ecole polytechnique fédérale de Lausanne	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
Protection de l'environnement dans les réseaux électriques et dans l'industrie	Jeudi 15 novembre	Kursaal, Berne	Secrétariat de l'ETG, case postale, 8034 Zurich, tél. 01/3849111

### Mémento des manifestations; en gras: organisation SIA (sans garantie de la rédaction)

Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
Korrosion und Korrosionsschutz - Journée d'étude	Jeudi 15 novembre 9 h 30	EPFZ, Auditorium Maximum, Rämistr. 101, Zurich	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
L'énergie dans le bâtiment – Cours de mise en pratique de la recommandation SIA 380/1 (2 jours)	15 et 27 novembre	Neuchâtel	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
Festival international du film sur l'énergie de Lausanne FIFEL)	16- 20 novembre	Lausanne	Direction du FIFEL, Escaliers-du-Marché 19, 1003 Lausanne
MAGE' COM 90 – Manifestation internationale de la chaîne professionnelle de l'image	16- 23 novembre	Bordeaux (F)	Secrétariat IMAGE' COM 90, ADERA, case postale 48, F-33166 Saint-Médard-en-Jalles Cedex, tél. 56706856
Dauerhaftes Bauen mit Stahl: Oberflächenschutz von Stahlkonstruktionen – Journée d'étude	Vendredi 20 novembre 8 h 30	Auditorium Maximum, EPFZ, Rämistrasse 101, Zurich	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2015536
ndustrial Waste Water Freatment and Disposal – Conférence internationale	20- 21 novembre	Nicosie (Chypre)	Water Treatment Scientists Association Cyprus, case postale 1735, Limassol (Chypre), tél. 051/58231
Dimensions stratégiques le la logistique - er Congrès de l'IML	20- 21 novembre	Salle polyvalente, EPFL, Ecublens	Institut des transports et planification, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 25 26, fax 021/693 50 60
Pollutec 90 – 7° salon nternational	20- 23 novembre	Parc des Expositions Eurexpo, Lyon (F)	AGHTM, rue de Phalsbourg 9, F-75854 Paris Cedex 17, tél. 42273891, fax 43806590
Structure formelle de l'architecture islamique en Iran et au Turkestan – Exposition	21 novembre- 6 décembre	EPFL, dép. d'archit. Eglise-Anglaise 12, Lausanne	Département d'architecture de l'EPFL, case postale 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 31
Pollutec 90, colloque AGHTM – lélésurveillance et télégestion les systèmes d'assainissement	Jeudi 22 novembre 9 h	Lyon-Eurexpo, Chassieu (F)	Association générale des hygiénistes et techniciens municipaux (AGHTM), rue de Phalsbourg 9, F-75854 Paris Cedex 17
La planification intégrée par CAD dans le domaine le la construction – ournée ASIC-CAD 1990	Vendredi 23 novembre	Palexpo, Genève - Grand-Saconnex	Secrétariat de l'ASIC, case postale 6992, 3001 Berne
a gestion des tunnels routiers - céminaire de l'OCDE	26- 29 novembre	Centre des Congrès, Lugano	Office fédéral des routes, Monbijoustrasse 40, 3003 Berne, tél. 031/619411
nnovations in the applications of precasting and prestressing – symposium international	27- 29 novembre	Hôtel New Otani, Singapour	M. John S. Y. Tan, Symposium Director, 150 Orchard Road 07-14, Orchard Plaza, Singapour 0923
Groupes défavorisés sur le marché lu logement : problèmes t mesures – Colloque	Mercredi 28 novembre 9 h 30	Aula de l'EINEV, Yverdon-les-Bains	IREC-EPFL, case postale 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 94, fax 021/20 09 90
Direction de projet - Séminaire	28- 30 novembre	Hôtel de la Paix, Lausanne	Secrétariat des séminaires IOI, Zürichbergstrasse 18, case postale, 8028 Zurich, tél. 01/2615757
Voies ferrées et routes de l'avenir : gir en connaissance de cause our le trafic de demain – Congrès	29- 30 novembre	Centre de congrès de Bâle (ewtcc)	International Hightech-Forum Bâle, Foire Suisse d'Echantillons, case postale, 4021 Bâle
<sup>e</sup> Congrès international Iightech-Forum Bâle	29- 30 novembre	Bâle	International Hightech-Forum, Foire Suisse d'Echantillons, 4021 Bâle, tél. 061/6862828
ournée «Séisme» - Nouvelle orme SIA 160	Décembre	A fixer	Secrétariat SIA-Valais, case postale 927, 1951 Sion
Lunstszene Zürich - Exposition	2 décembre- 6 janvier 1991	Museum für Gestaltung, Ausstellungstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/2716700
eographisches nformationssystem (GIS) – ournée d'étude	5 décembre	Balsthal	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570

### Mémento des manifestations; en gras: organisation SIA (sans garantie de la rédaction)

	3		A (outlo garantie de la readonon)
Sujet ou titre	Date	Lieu	Organisateur ou renseignements
1991			
Visualisation scientifique et simulation graphique, cours postgrade en informatique technique	Janvier- décembre	EPFL, Ecublens	Secrétariat CPIT, département d'informatique, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 42 39
Europe 92 et les normes EMC – Journée d'information	Jeudi 10 janvier	Fribourg	EMC, Fribourg SA, Centre technologique de Montenaz, 1718 Rossens, tél. 037/313151
Cours 1 sur le béton	15-16 janvier 9-17 h	Ecole professionnelle de la SIC, Lausanne	TBF, Centre de recherches et conseils techniques de l'industrie suisse du ciment, 5103 Wildegg, tél. 064/531771
Cours 2 sur le béton	17-18 janvier 9-17 h	Ecole professionnelle de la SIC, Lausanne	TBF, Centre de recherches et conseils techniques de l'industrie suisse du ciment, 5103 Wildegg, tél. 064/531771
Marché du bois suisse – Journées d'échanges entre professionnels	18-19 janvier	Palexpo, Grand-Saconnex - Genève	CEDOTEC, Institut suisse du bois, En Budron H, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021/326222
Mehrwerte. La Suisse et le Design: les années 80 – Exposition	30 janvier- 1 <sup>er</sup> avril	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/2716700
Quality Problems in Ground Water - 12° cours international sur les eaux souterraines	11-15 mars	EPFZ, Hönggerberg	Institut d'hydromécanique et d'aménagement des eaux, EPFZ, Hönggerberg, 8093 Zurich
Electromagnetic Compatibility - 9e Symposium international et exposition technique	12-14 mars	Zurich	EMC Symposium, Centre EPFZ-IKT, 8092 Zurich, tél. 01/2562790
Multiphase Flow and Heat Transfer – Cours de postformation	18-22 mårs	Ecole polytechnique fédérale, Zurich	Professeur G. Yadigaroglu, Centre EPFZ, 8092 Zurich, tél. 01/2564615
International Conference on Conventional and Nuclear District Heating	18-22 mars	Lausanne	Secrétariat Int. Conference, LASEN-EPFL, 1015 Lausanne, tél. 02/6932495/2516
36. Allgemeines Bauschäden- Forum	19-21 mars	Jahnstrasse 21, Francfort-sur-le-Main (RFA)	Deutsches Volksheimstättenwerk e.V., Landesverband Bayern, Lauterbachstrasse 35, D-8000 Munich 50
ISH – Salon international – sanitaire – chauffage – climatisation	19-23 mars	Foire de Francfort (RFA)	Messe Frankfurt GmbH, case postale 97 0126, D-6000 Francfort 1 (RFA), tél. 089/75756477/6457
INFOBASE 91 - Salon international des produits d'information électronique	23-25 avril	Foire de Francfort (RFA)	Messe Frankfurt GmbH, case postale 970126, D-6000 Francfort 1 (RFA), tél. 089/75756477/6457
1er Symposium sur la mesure de la qualité de l'eau	21-24 mai	Budapest, Hongrie	Water Research Center for Water Resources Development, Dr. P. Princz, P.O. Box 27, H-1453 Budapest (Hongrie)
INTERMAT - Salon des matériaux du bâtiment et des travaux publics	23-29 mai	Palais des Expositions de Paris-Nord Villepointe	SEPIC-INTERMT, rue d'Uzès 17, F-75002 Paris, tél. 1/40391558
Festival international du film d'architecture et d'urbanisme de Lausanne - FIFAL	24-27 mai	Lausanne	FIFAL, Ecaliers-du-Marché 19, 1003 Lausanne, tél. 021/3121735 et 021/237972, fax 021/206509
2nd International Symposium on Quality Control of Concrete Structures	12-14 juin	Gand (Belgique)	Laboratoire de béton armé de l'Université de Gand, B-9710 Gand-Zwijnaarde (Belgique), fax 3291228591
Fracture Processes in Brittle Disordered Materials (Concrete, Rock, Ceramics)	19-21 juin	Noordwijk (Pays-Bas)	Congress Office ASD, P.O. Box 54, NL-2640 AB Pijnacker (Pays-Bas), tél. 31 (1736) 53 56
SARDINIA 91 – Third International Landfill Symposium	14-18 octobre	S. Margherita du Pula, Cagliari, Sardaigne, Italie	CISA, Environmental Sanitary Engineering Centre, Via Marengo 34, I-09123 Cagliari (Italie), tél. +39/70/271652-281237